

5. This Regulation replaces the Sale of Game Meat Regulation, made by Order in Council 1295-84 dated 6 June 1984.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2042

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

Trapping and the fur trade — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to establish standards for the application of the management plan for the black bear.

Therefore, the Regulation proposes:

- to change the period of validity of the general trapping licence;
- to set the bag limit to two bears for the general trapping licence and for the professional trapping licence;
- to make compulsory the attachment of a transportation coupon to a dead bear before it is moved;
- to provide that a bear be registered by producing the carcass or pelt within 48 hours of transportation outside the trapping site;
- to prohibit the use of neck snares (Type 2 trapping devices) for fall trapping;
- to change the trapping periods by shortening the spring period and aligning the fall period with that of the family Canidae.

To date, study of the draft Regulation has shown no negative impact on businesses, including small and medium-sized businesses. The regulatory provisions are in

conformity with the management plan that was the object of consultations with the Fédération des trappeurs gestionnaires du Québec.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Serge Bergeron
Ministère de l'Environnement et de la Faune
Service de la réglementation
150, boulevard René-Lévesque Est, 4^e étage, boîte 91
Québec (Québec)
G1R 4Y1

Tel.: (418) 643-4880
Fax: (418) 528-0834
E-mail: serge.bergeron@mef.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) GIR 5V7.

PAUL BÉGIN,
*Minister of the
Environment and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade^(*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1, ss. 56, 162, pars. 5, 6, 8, 9, 10 and 16)

1. The Regulation respecting trapping and the fur trade is amended by substituting the following for the first paragraph of section 4:

“A general trapping licence issued as of 1 April 1998 is valid from 1 April to 15 May of the following year and a professional trapping licence or assistant trapper’s licence issued as of 1 April 1998 is valid from 1 August to 31 July of the following year.”.

2. Section 6 is amended by inserting “and include, from 1 April 1998, two detachable transportation coupons” after the word “issue”.

* The Regulation respecting trapping and the fur trade, made by Order in Council 1289-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3890) was last amended by the Regulation made by Order in Council 957-97 dated 30 July 1997 (1997, *G.O.* 2, 4288). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 September 1997.

3. Section 7 is amended by adding the following after the second paragraph:

“Two transportation coupons must also be attached to a professional trapping licence issued as of 1 August 1998 and bear the number of the licence.”.

4. Section 15 is amended by striking out the words “social insurance number,” in paragraph 1.

5. Section 17.1 is revoked.

6. Section 18 is amended by adding the following paragraph:

“The trapping of black bears with a Type 2 device is prohibited between 15 May and 30 June.”.

7. The Regulation is amended by adding the following after section 29:

“**29.1** The holder of a general trapping licence or a professional trapping licence may trap two black bears in a one-year period.

A holder of a professional trapping licence who traps in a territory referred to in paragraph 4 of section 26 may use the bag limit granted to another holder of a professional trapping licence who gave him authorization to trap, inasmuch as the latter has not reached his bag limit.

For the purposes of the first and second paragraphs, bears trapped by assistant trappers to the holder of a professional trapping licence are counted as bears trapped by such holder of a professional trapping licence.

29.2 A holder of a general trapping licence issued as of 1 April 1998 who traps a black bear must, before moving it, detach the transportation coupon from his trapping licence and attach it to the animal.

A holder of a professional trapping licence issued as of 1 August 1998 who traps a black bear must, before moving it, detach one of the transportation coupons from his licence and attach it to the animal. An assistant trapper to such holder of a professional trapping licence who traps a black bear must, upon the death of the animal and before moving it, attach to it the transportation coupon from the holder of the professional trapping licence to whom he is attached.

Where the black bear is trapped by the holder of a professional trapping licence or one of his assistant trappers in a territory referred to in paragraph 4 of section 26, the transportation coupon may come from another holder of a professional trapping licence who gave authorization to trap in that territory.

29.3 The transportation coupon must remain attached to the animal until the carcass is dressed or the pelt is tanned.”.

8. Section 32 is amended by deleting the words “a black bear or” in the first paragraph.

9. The following is added after section 32:

“**32.1** A holder of a trapping licence who captures a black bear must, within 48 hours after leaving the trapping site, produce the carcass or the pelt, register the catch with a wildlife conservation officer or a deputy conservation officer or any person appointed for that purpose at a control station and have the transportation coupon punched.”.

10. Section 47 is amended

(1) by striking out the words “social insurance number” in item (c)i of paragraph 1;

(2) by striking out the words “black bear or” in subparagraph *a* of paragraph 10;

(3) by inserting the words “or trapped” after the word “hunted” in subparagraph *b* of paragraph 10.

11. Section 52 is amended

(1) by inserting “, 18.1” after the number “18”;

(2) by inserting “, 32.1” after the number “32”.

12. Schedule I is amended by striking out “2,” in item 16, with respect to the black bear species, Column II, “Types of device”.

13. Schedule III is amended by substituting the following for the trapping periods for black bear in fishing, hunting and trapping areas:

Areas / species	Black bear
1	15 05/30 06 18 10/15 12
2 except the part described in Schedule VI	15 05/30 06 18 10/15 12
4	15 05/30 06 25 10/15 12
5,6,7 except the part described in Schedule XII	15 05/30 06 25 10/15 12

Areas / species	Black bear
8 except the part described in Schedule VII	15 05/30 06 08 11/15 12
3,9 except the part described in Schedule VIII, 11,15	15 05/30 06 25 10/15 12
10 except the parts described in Schedules IX and XI	15 05/05 06 25 10/15 12
the part of 10 described in Schedule XI	15 05/05 06 25 10/15 12
12, 14, 21	15 05/30 06 18 10/15 12
13, 16	15 05/30 06 18 10/15 12
18 except the parts described in Schedules X and XIII	15 05/30 06 18 10/15 12
the southern part of Area 19 except the part described in Schedule XIV	15 05/30 06 15 09/15 11
20	—

14. Schedule IV is amended

(1) by deleting the line “The part of Île d’Anticosti described in Note 3” and the corresponding trapping periods in the column entitled “Wildlife sanctuaries”;

(2) by deleting Notes 1 and 3.

15. The trapping licences issued before 1 April 1998 remain in force until 4 July 1998.

16. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.